

1656 Januar 25., Zug

A

ERKLÄRUNG [VON STADT UND AMT ZUG], DEN BOTEN DES VENETIANISCHEN RESIDENTEN [BEI DEN EIDG. ORTEN, ANTONIO DI NEGRI] IN ZUG FREIEN DURCHZUG ZU GEWÄHREN

"Zuowüssen hiemit. dass dem herren Venetianischen Residenten Jn Zurich uff syn schriftliches ersuochen¹, und dess herren Babstlichen [Alexander VII.] Nuntij [bei den kath. Orten, Federico Borromeo] recommendation²: Vergonstiget Worden, syne Ordinarj Poten, sicher und ungehindert [- damals war der Villmergerkrieg in vollem Gang -] Allhie durchpassieren Zelassen³, wofehr, anerpotnermassen Kein Andere brieff und commission Alss Allein Von dess heren Residenten handt: empfachen Werde, und so es sich anderss befinden solte: Wurde der Pott Zerukh gewissen Undt nit mehr durchgelassen Werden ...

[gez.] Landtschr[eiber Adam] Signer"

1) s. Zurlaubiana AH 21/59, 83

2) s. ebenda AH 21/75

3) s. ebenda auch AH 127/140

Konzept vom Kriegsrat von Stadt und Amt Zug, **Beat II.** Zurlauben AH 127, 251^r (aufgeklebt)

1622 Dezember 16., Solothurn

SCHREIBEN VOM [FRANZ. AMBASSADOR ROBERT] MIRON [AN AMMANN UND RAT VON STADT UND AMT ZUG]

s. Zurlaubiana AH 86/148

Übersetzung aus dem Französischen durch den Secrétaire-interprète Jean Vigier. Wohl aus dem Besitz des Zuger Stadt- und Amtrates **Konrad III.** Zurlauben - AH 127, 252-253 - Blatt 253 leer